

---

**Dantherm®**

**AFFUGTER  
DEHUMIDIFIER**

**Instruktionsbog  
Instructions for use**

---

# DANSK

**Læs denne brugsanvisning omhyggeligt før opstilling og ibrugtagning af affugteren. Dermed opnås det bedste tørreresultat og max. driftsikkerhed.**

## Præsentation

Dette aggregat fjerner luftens indhold af vanddampe i det rum, hvor den er opstillet. Det er et kompakt aggregat med hjul og håndtag, som er let at flytte rundt med.

Aggregatet kan med fordel anvendes i alle rum med en høj luftfugtighed, som f.eks. i køkkener, badeværelser, vaskerum, kældre o.s.v.

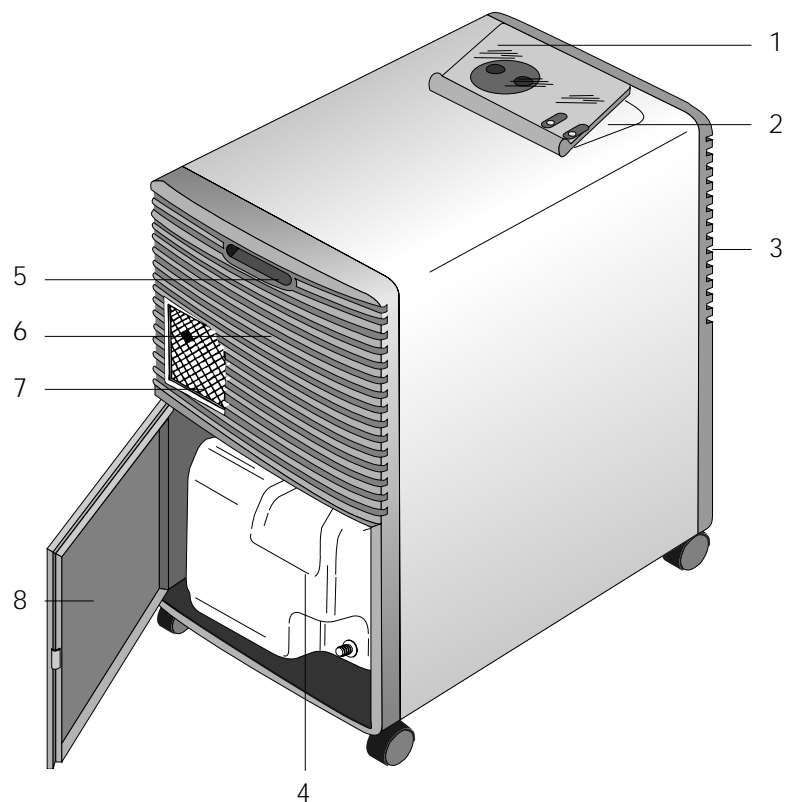
## Tekniske data

Nettilslutning	220/240	V (50 Hz)
Effektoptagelse	460	W
Ampereforbrug	2,6	A
Max. affugtningskapacitet	9,6	l/24 h
Affugtet luftmængde	210	m <sup>3</sup> /h
Kølemiddel*	R22	
Afrimningsfunktion	ja	
Hygrostat	ja	
Mål (H x D x B)	570x400x300	mm
Vægt (netto)	26	kg
Vandbeholderens kapacitet	6	liter
Arbejdsområde - temperatur	12°-32°	C
Arbejdsområde - fugtighed	30-95	%

Standard driftskonditioner: 27°C-60% RF

\* R22 er et kølemiddel, som opfylder EEC's miljøkrav.

## Beskrivelse



1. Plastdæksel for betjeningspanel
2. Betjeningspanel
3. Luftudblæsningsrist
4. Vandbeholder
5. Håndtag
6. Luftindsugningsrist
7. Luftfilter
8. Låge for adgang til vandbeholder

## Tilbehør

	Beskrivelse	Mængde
	afløbsslange for kondensvand	1 (2 m.)
	gummihætte/kappe/dæsel	1

## Installationsvejledning

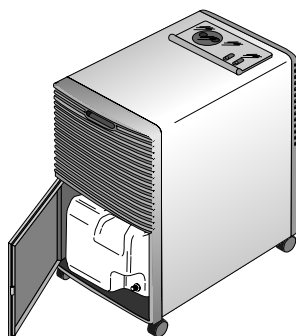
Placér apparatet i rummet, der skal affugtes. Det er vigtigt, at der er et frit område omkring affugteren på min. 50 cm for at hindre blokering af luftcirkulationen.

Det kondenserede vand kan bortledes på to forskellige måder:

### A) Afløb til vandbeholder

Det kondenserede vand kan føres direkte ned i vandbeholderen, som er placeret inde i apparatet (fig. 1). Det er nemt at tage vandbeholderen ud og tømme den. Vandbeholderen har en ergonomisk udformning og er forsynet med et håndtag, der gør det nemt at transportere og tømme vandbeholderen.

Fig. 1



### B) Permanent udvendigt afløb

Såfremt apparatet skal anvendes i en længere periode, hvor der ikke er mulighed for at tømme vandbeholderen regelmæssigt, kan der anvendes et permanent afløb.

Det er nemt at indstille vandbeholderen til det permanente afløb.

- 1) Fjern gummiproppen fra vandbeholderens tud.
- 2) Bor et hul i tuden ved hjælp af en syl med tynd spids. Fig. 2.
- 3) Fastgør gummislangen til tuden.
- 4) På lågen ind til vandbeholderen er der udstanset et hul til slangen (fig. 3). Inden slangen føres gennem dette hul, er det nødvendigt at fjerne hullets centrale del. Kontrollér, at slangen er anbragt plant. Såfremt dette er tilfældet, forbliver vandet i vandbeholderen.

N.B.: Gem gummiproppen. Den kan anvendes til lukning af slangen, og kan sættes i tuden, når afløbet på ny skal finde sted til vandbeholder. (Se punkt A).

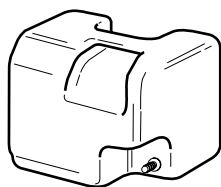


Fig. 2

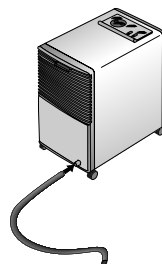


Fig. 3



### Tank control system (System til kontrol af mængden i vandbeholderen)

Denne affugter er forsynet med en avanceret specialanordning, som kontrollerer, at apparatet fungerer korrekt.

Der er placeret en kontrollampe på kontrolpanelet. Denne kontrollampe tændes og meddeler brugeren om følgende:

1. Vandbeholderen er fyldt → vider le réservoir;
2. Vandbeholderen er ikke anbragt → remettre le réservoir en place;
3. Vandbeholderen er ikke anbragt korrekt → positionner correctement le réservoir;
4. Det permanente udvendige afløb anvendes: Slangen er tilstoppet, eller slangen er ikke anbragt plant → Fjern tilstopningen i slangen.

Når problemet er afhjulpet, slukkes kontrollampe og apparatet aktiveres på ny.

## Elektrisk tilslutning

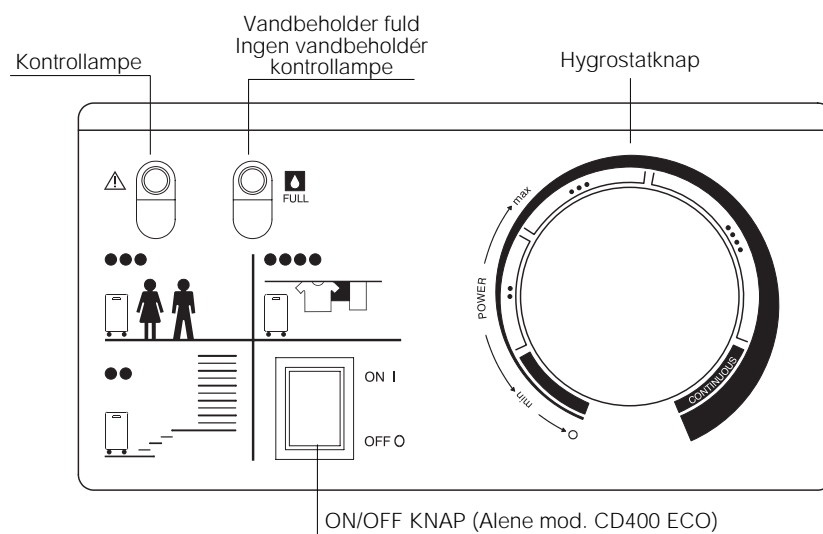
Før affugteren tilsluttes strømforsyningen, skal følgende kontrolleres:

- Strømforsyningen skal svare til den spænding, der er anført på aggregatets mærkeplade.
- Stikkontakt og elektrisk strømkreds skal være egnet til at forsyne aggregatet.
- Stikkontakten skal passe til stikket. Hvis dette ikke er tilfælde, skal stikket udskiftes af en fagmand.
- Stikket skal være forsynet med jordforbindelse.

Fabrikanten påtager sig intet ansvar, hvis disse sikkerhedsforskrifter ikke er overholdt.

Dette aggregat er fremstillet i overensstemmelse med EEC-direktiv 87/309 vedrørende radiostøjdæmpning.

## Beskrivelse af betjeningspanelet



## Betjening af affugteren

- 1) Sæt stikket i stikkontakten. Kontrollampen lyser og indikerer at aggregatet er tilsluttet.
- 2) Aktiver ON/OFF knap (Alene mod. CD400 ECO)
- 3) Kontroller at kontrollampen "Vandbeholder fuld"/"Ingen vandbeholder" er slukket.
- 4) Drej hygrosstatknappen til "CONTINUOUS" for konstant drift.
- 5) For at slukke aggregatet, drejes hygrosstatknappen mod uret til "OFF" stilling.

Bemærk:

Af tekniske årsager er fugtigheden udtrykt i **niveauer** fremfor i procenter.

Vi anbefaler at hygrosstatknappen er indstillet på "CONTINUOUS" ved opstart. Når fugtigheden er på det ønskede niveau, drejes hygrosstatknappen langsomt mod uret indtil aggregatet afbryder. Herved programmeres affugteren til at opretholde netop det ønskede niveau.

Når affugteren er i drift, vil det udover at affugte også opvarme luften med en ydelse på 460 W.

## Betjeningspanelet angiver forskellige eksempler:

- ● Affugtning af ubeboede rum, som f.eks. kælderrum
- ● ● Affugtning af opholdsrum
- ● ● ● Affugtning i rum, hvor der ønskes en lav fugtighed, som f.eks. vaskerum.

## Vedligeholdelse

Stikket skal trækkes ud, før man går i gang med rengøring og vedligeholdelse. Af sikkerhedsmæssige årsager må man aldrig bruge en vandstråle til rengøring af aggregatet.

## Rengøring af kabinettet

- Aggregatet rengøres med en fugtig klud og tørres af med en tør klud.
- Brug aldrig bensin, denatureret sprit eller opløsningsmidler til rengøringen.
- Sprøjt aldrig insektdræbende midler el. lign. på aggregatet. Det kan forårsage afskalning af lakken, og plastikdele risikerer at blive deformerede.

## Rengøring af luftfilteret

- Filteret skal rengøres en gang om ugen
- Lågen ind til vandbeholderen åbnes og filteret trækkes ned og ud (fig. 4)
- Filteret støvsuges. Hvis det er meget snavset, kan det vaskes i varmt vand og derefter skylles flere gange. Vandet må max. være 40°C varmt. Filteret skal være fuldstændig tørt, inden det sættes på plads igen.

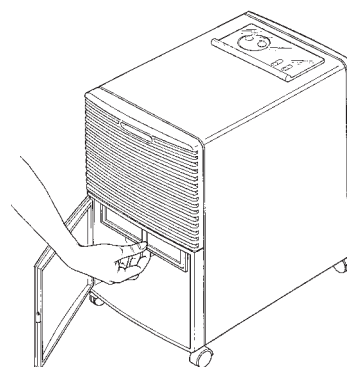


Fig. 4

## Hvis aggregatet ikke skal bruges i en længere periode

- Træk stikket ud af stikkontakten og tøm vandbeholderen.
- Rengør filteret og sæt det på plads igen.
- Beskyt aggregatet mod støv ved at trække en hætte af plastik over.

### Gælder kun CD400 ECO

- **Aggregatet må ikke tildækkes, når det ikke er i brug**
- **Aggregatet må ikke anvendes i rum, der er mindre end 8m<sup>3</sup>**

### Vigtigt

- Dette aggregat er beregnet til affugtning i boliger og må ikke bruges til andet formål.
- Aggregatet må under ingen omstændigheder ændres, idet ændringer af enhver art kan udgøre en fare.
- Eventuelle reparationer skal foretages af et af forhandleren godkendt serviceværksted. Forlang altid originale reservedele. Reparationer der udføres af ukyndige kan være farlige og gør garantien ugyldig.
- Aggregatet må kun betjenes af voksne. Lad ikke børn lege med det.
- Aggregatet skal være forsynet med jordforbindelse. Få det elektriske kredsløb kontrolleret af en el-installatør.
- Elektrisk tilslutning skal foretages i henhold til gældende lovgivning.
- Træk altid stikket ud før rengøring og anden vedligeholdelse.
- Flyt ikke aggregatet ved at trække i kablet.
- Aggregatet må ikke opstilles i rum med gas, olie eller svovlholdig luft. Aggregatet må ikke opstilles i nærheden af en varmekilde.
- Vent mindst 3 minutter med at starte aggregatet igen, efter at det har været slukket.
- Stil ikke tunge eller varme ting oven på aggregatet.
- Filteret skal renses mindst en gang om ugen.
- Aggregatet skal stå op eller ligge på siden under transport. Husk at tømme vandbeholderen før transport.  
Vent mindst en time inden aggregatet sættes i drift efter transport.

## Fejlfinding

Kontroller følgende, før De tilkalder en servicemontør:

<b>Problem</b>	<b>Årsag</b>	<b>Afhjælpning</b>
Aggregatet starter ikke	<ul style="list-style-type: none"><li>• stikket er ikke sat i</li><li>• hygrostaten er indstillet på laveste niveau</li><li>• vandbeholder er fuld</li><li>• vandbeholderen er ikke placeret korrekt</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• sæt stikket i stikkontakten</li><li>• indstil hygrostaten på det ønskede niveau</li><li>• tøm vandbeholderen</li><li>• placer vandbeholderen korrekt</li></ul>
Aggregatet affugter ikke	<ul style="list-style-type: none"><li>• filteret er snavset</li><li>• temperatur eller fugtighed i rummet er for lav</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• rens filteret</li><li>• under visse temperatur-og fugtforhold affugter aggregat ikke (se "Tekniske data").</li></ul>
Aggregatet er i drift, men fugtigheden i rummet reduceres ikke	<ul style="list-style-type: none"><li>• rummet er for stort</li><li>• der er for mange fugtkilder i rummet (f. eks. gryder i kog)</li></ul>	



# ENGLISH

**Read this instruction booklet carefully before installing and using the appliance. In this way, you will obtain the best possible results and maximum operating safety.**

## Presentation

The CD 400 Dehumidifier removes humidity from the air in the areas in which it is installed. The appliance is compact and fitted with wheels and handles which facilitate its movement.

This appliance is recommended for all rooms in which excessive humidity is liable to build up, e.g. kitchens, bathrooms, laundry rooms, cellars etc.

## Electrical connection (U.K. only)

A) If your appliance comes fitted with a plug, it will incorporate a 13 Amp fuse. If it does not fit your socket, the plug should be cut off from the mains lead, and an appropriate plug fitted, as below.

**WARNING:** Very carefully dispose of the cut off plug after removing the fuse: do not insert in a 13 Amp socket elsewhere in the house as this could cause a shock hazard.

With alternative plugs not incorporating a fuse, the circuit must be protected by a 15 Amp fuse.

If the plug is a moulded-on typer, the fuse cover must be re-fitted when changing the fuse using a 13 Amp Asta approved fuse to BS 1362. In the event of losing the fuse cover, the plug must NOT be based until a replacement fuse cover can be obtained from your nearest electrical dealer. The colour of the correct replacement fuse cover is that as marked on the base of the plug.

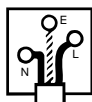
B) If your appliance is not fitted with a plug, please follow the instructions provided below:

**WARNING - THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED**


### IMPORTANT

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green and yellow: Earth  
Blue: Neutral  
Brown: Live



As the colours of the wires in the mains lead may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The green and yellow wire must be connected to the terminal in the plug marked with the letter E or the earth symbol  or coloured green or green and yellow.

The blue wire must be connected to the terminal marked with the letter N or coloured black.

The brown wire must be connected to the terminal marked with the letter L or coloured red.

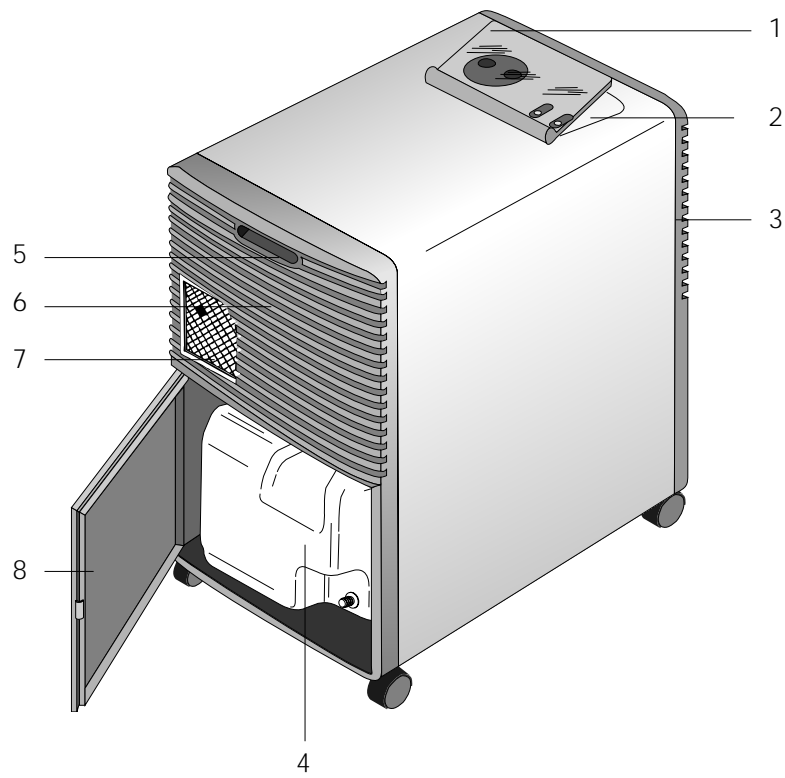
## Technical characteristics

Power supply	220/240 V (50 Hz)
Absorbed power	460 W
Absorbed current	2,6 A
Maximum humidity removed per 24 hours	9,6 litres
Volume of air dehumidified	210 m <sup>3</sup> /h
Coolant*	R22
Defrosting device	yes
Humidostat	yes
Dimensions (W x H x D)	570x400x300 mm
Weight (net)	26 Kg.
Capacity of canister	6 litres
Operating limits:	
• temperature	12° - 32 °C
• relative humidity	30 - 95 %

Standard operating conditions: 27°C - 60% RH



\* R22 is a coolant which conforms to EEC environmental safety regulations.

## Description



1. Panel cover
2. Control panel
3. Air outlet grille
4. Canister
5. Lifting handle
6. Air intake grille
7. Air filter
8. Canister access panel

## Accessories

	Description	Quantity
	condensation discharge tube	1 (2 m.)
	rubber cap	1

### Important

A warranty certificate is attached to the machine. If you have not done so already, have your dealer stamp the certificate, then send the right-hand section to us. Only in this way will you be covered by our warranty. It's in your interest!

## Installation

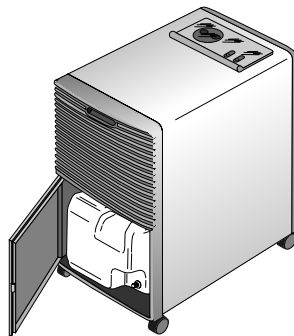
Place the appliance in the room that you wish to dehumidify.  
It is essential to leave a space of at least 50 cm. around the appliance in order to ensure adequate ventilation.  
The condensation can be discharged in one of two ways:

### A) Discharge into the canister

The condensation generated by the dehumidifier can be discharged directly into the canister which is located inside the appliance (fig. 1).

The canister is easy to extract when it needs to be emptied. It has an ergonomic form and is equipped with a handle which makes it easy to carry and to empty.

Fig. 1



### B) External discharge

The condensation can be continually drained out of the canister by fitting a drain outlet pipe and hose to the canister.

- 1) Drill a hole in the area marked on the union so that the condensation water in the canister can drain out.
- 2) Fit the seal ring, outlet pipe and the ring nut to canister union (see fig. 2).
- 3) Place the canister inside the appliance.
- 4) The housing door features a pre-marked hole for the condensation drain hose (fig. 3). Remove the centre disk and pass the hose through the hole.

N.B. If you want to go back to collecting the condensation in the canister, remove the outlet pipe, fit the blanking seal and fix it in place using the ring nut.

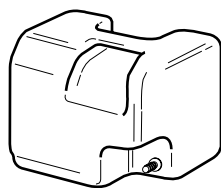


Fig. 2



Fig. 3



### Canister Control System

This dehumidifier is equipped with a special intelligent device which checks that it is working properly.

A warning lamp placed on the control panel comes on to warn the user when:

1. the canister is full → empty the canister
2. the canister is missing → put the canister back into position
3. the canister is badly positioned → position it correctly
4. you are using the continuous discharge and there is a blockage in the hose or the hose goes "uphill" → remove the blockage.

Once the cause has been removed, the warning lamp goes off and the appliance starts working again.

## Electrical connections

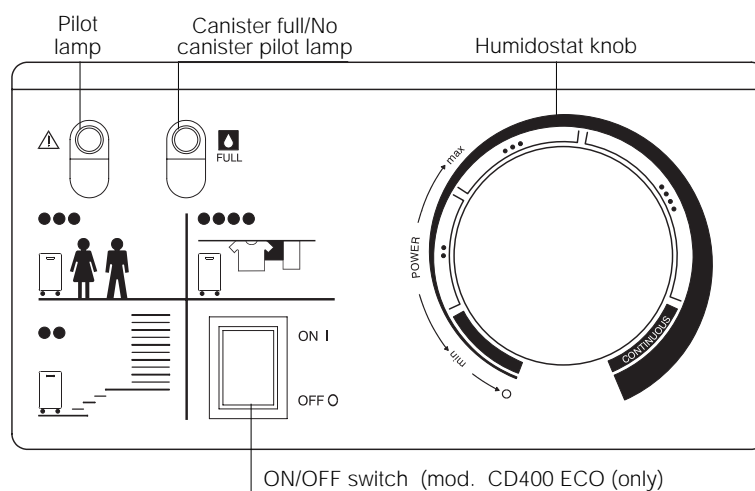
Before connecting the appliance to the power supply, check the following:

- The mains power supply must correspond to the power supply shown on the rating plate.
- The power socket and the electrical circuit must be adequate to supply the appliance.
- The power socket must match the plug. If not, have the plug replaced by qualified personnel.
- The power socket must be adequately earthed.

The manufacturer accepts no responsibility if these safety regulations are not complied with.

This appliance is manufactured in compliance with EEC directive 87/308 relative to the suppression of radio interference.

## Description of the controls



## Using the dehumidifier

- 1) Plug the appliance into the power socket. The pilot lamp lights to show that the appliance is switched on.
- 2) Push the ON/OFF switch (mod. CD 400 ECO only)
- 3) Check that the "Canister Full/No Canister" pilot lamp is off.
- 4) Turn the humidostat knob to "CONTINUOUS" for continuous operation.
- 5) To switch off the appliance, turn the humidostat knob anti-clockwise to the "OFF" position.

Note:

For technical reasons, the humidity is expressed in **levels** rather than in degrees.

We recommend starting with the humidostat knob set to "CONTINUOUS". When the humidity in the room reaches the desired level, turn the knob slowly anti-clockwise until the appliance switches off. In this way, the appliance is programmed to maintain the exact humidity level that you desire.

When the appliance is in operation, as well as dehumidifying, it also heats the room with a power of 460W.

## The control panel shows a number of examples:

- ● To dehumidify an area that is not lived in, such as a cellar.
- ● ● To dehumidify the living area.
- ● ● ● To dehumidify rooms where low humidity is desired, such as the laundry room.

## Maintenance

Always remove the plug from the power socket before performing any cleaning or maintenance operations. For safety, never use a jet of water to wash the appliance.

### Cleaning the cabinet

- Clean the appliance using a damp cloth and dry using a dry cloth.
- Never use petrol, methylated spirits or solvents to clean the appliance.
- Never spray the appliance with insecticides or similar products. These may cause the paint to flake or the plastic parts to become mis-shapen.

### Cleaning the air filter

- The filter should be cleaned weekly.
- To remove the filter, open the canister access panel, remove the canister and remove the filter by pulling downwards (fig. 4).
- Use a vacuum cleaner to remove the dust that builds up on the filter. If the filter is very dirty, wash it in warm water and rinse several times. The temperature of the water should not exceed 40°C. After washing the filter, allow it to dry completely before replacing it in the appliance.

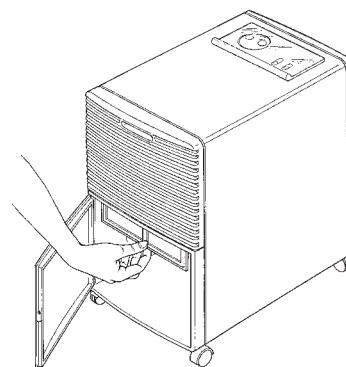


Fig. 4

### If the appliance is not used for long periods

- Disconnect the plug from the power socket and empty the canister.
- Clean and replace the filter.
- Protect the appliance from dust by covering with a large plastic bag.

### Model CD400 ECO only

- **Do not cover this appliance with bags when it is not in use**
- **Do not place this appliance in rooms smaller than 18m<sup>3</sup>**

### Important

- This appliance is designed to dehumidify domestic living areas, and must not be used for other purposes.
- The appliance must not be modified in any way, as any modifications may be extremely dangerous.
- If the appliance requires repair, always contact a Service Centre authorized by the manufacturer. Always insist on original spare parts. Repairs carried out by non-qualified personnel may be dangerous and render the warranty null and void.
- This appliance must be used by adults only. Do not allow children to play with the appliance.
- The appliance must be adequately earthed. Have your electrical circuit checked by a qualified electrician.
- Do not use extension power cables.
- Always remove the plug from the socket before performing cleaning or maintenance operations.
- Do not move the appliance by pulling the power cable.
- Do not install the appliance in areas containing gas, oil or sulphur. Do not install the appliance near sources of heat.
- After switching off the appliance, always wait at least three minutes before switching it on again.
- Do not place heavy or hot objects on the top of the appliance.
- Clean the air filter at least once weekly.
- The appliance must always remain upright or laid on one side during transportation. Remember to drain the canister before transporting the appliance. After transporting the appliance, wait at least one hour before using it.

## Troubleshooting

Before calling your local authorized Service Centre, check the following:

<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
The dehumidifier does not switch on	<ul style="list-style-type: none"><li>• the appliance is not plugged in</li><li>• the humidostat is set to the minimum position</li><li>• the canister is full</li><li>• the canister is not in position</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• insert the plug into the socket</li><li>• adjust the humidostat to the desired position</li><li>• empty the canister</li><li>• position the canister correctly</li></ul>
The appliance does not dehumidify	<ul style="list-style-type: none"><li>• the filter is dirty</li><li>• the temperature or humidity in the room is too low</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• clean the filter</li><li>• in certain conditions, the appliance will not dehumidify the room (see "Technical Characteristics")</li></ul>
The appliance works but the humidity in the room is not reduced	<ul style="list-style-type: none"><li>• the room is too big</li><li>• too many sources of humidity in the room (e.g. boiling saucepans)</li></ul>	